



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CN.4/477
10 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Сорок восьмая сессия

Женева, 6 мая-26 июля 1996 года

ВТОРОЙ ДОКЛАД ОБ ОГОВОРКАХ К ДОГОВОРАМ

подготовлен Специальным докладчиком г-ном Аленом ПЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Глава I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ		1 -
54		3
Раздел 1. Первый доклад об оговорках к договорам и их последствиях	1 - 8	3
Раздел 2. Будущая работа Комиссии по теме об оговорках к договорам	9 - 50	5
Пункт 1. Сфера исследования	9 - 17	5
Пункт 2. Форма исследования (напоминание)	18 - 32	9
а) Сохранение достижений	19 - 22	9
б) Проект статей с комментариями	23	10
с) . . . и типовыми положениями	24 - 31	11
д) Окончательная форма руководства по практике	32	14
Пункт 3. Общий план исследования	33 - 50	14
а) Особенности предложенного плана	33 - 36	14

96-12709.R

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
b) Общие предварительные наброски плана исследования	37	16
с) Краткие замечания по предложенному плану	38 - 50	19
Раздел 3. Выводы по главе	51 - 54	23

/...

Глава I

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ

Раздел 1. Первый доклад об оговорках к договорам и их последствиях

1. В соответствии с пожеланиями Генеральной Ассамблеи 1/ Специальный докладчик представил на сорок седьмой сессии Комиссии предварительный доклад по праву и практике оговорок к договорам 2/. В трех главах этого доклада:

- кратко описана предшествующая работа Комиссии по оговоркам и их последствиям,
- представлен краткий обзор проблем, возникающих в связи с данной темой,
- и изложен ряд предложений по поводу сферы охвата и формы будущей работы Комиссии.

2. В заключение рассмотрения Комиссией этой темы Специальный докладчик следующим образом подытожил результаты этих обсуждений:

"а) Комиссия считает, что название темы следует изменить на "Оговорки к договорам";

б) Комиссии следует попытаться принять руководство по практике в отношении оговорок. В соответствии с Положением о Комиссии и ее обычной практикой такое руководство должно принять форму проекта статей, положения которых вместе с комментариями будут служить руководящими принципами для практики государств и международных организаций в отношении формулирования оговорок; эти положения могли бы, в случае необходимости, сопровождаться типовыми клаузулами;

с) вышеуказанные договоренности следует толковать на гибкой основе, и, если Комиссия считает, что ей необходимо существенно отклониться от них, она должна представить новые предложения Генеральной Ассамблее относительно той формы, которую могли бы принять результаты ее работы;

д) в Комиссии был достигнут консенсус в отношении того, что в соответствующие положения Венских конвенций 1969, 1978 и 1986 годов не будет вноситься никаких изменений" 3/.

3. По мнению Комиссии, данные выводы представляют собой "результат предварительного исследования, просьба о проведении которого содержалась в резолюциях Генеральной

1/ Пункт 7 резолюции 48/31 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1993 года.

2/ A/CN.4/470.

3/ Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок седьмой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 10 (A/50/10), пункт 491.

Ассамблеи 48/31 от 9 декабря 1993 года и 49/51 от 9 декабря 1994 года", с учетом того, что, по мнению Комиссии, "включение типовых клаузул об оговорках в многосторонние договоры имеет целью свести к минимуму возникновение споров в будущем" 4/.

4. После обсуждений в Шестом комитете доклада Комиссии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/45 от 26 января 1996 года отметила начало работы Комиссии над этой темой и просила Комиссию "продолжить свою работу над [этой темой] в соответствии с принципами, изложенными в докладе" 5/.

5. Кроме того, на 2416-м заседании 13 июля 1995 года "Комиссия поручила Специальному докладчику подготовить подробный вопросник, касающийся оговорок к договорам, с целью определения практики и проблем государств и международных организаций, в частности тех, которые являются депозитариями многосторонних конвенций" 6/. В своей ранее указанной резолюции 50/45 Генеральная Ассамблея предложила государствам и международным организациям, особенно тем, которые являются депозитариями, безотлагательно ответить на вопросник, представленный Специальным докладчиком по теме, касающейся оговорок к договорам" 7/.

6. В соответствии с этими указаниями Специальный докладчик подготовил подробный вопросник, текст которого Секретариат разослал государствам, являющимся членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений или участниками Статута Международного Суда, и который будет распространен на сорок восьмой сессии Комиссии под условным обозначением ILC(XLVIII)/CRD.1. К настоящему времени ответы на вопросник прислали 12 государств 8/. За исключением Сан-Марино эти государства ответили исключительно на вопросы, на которые Специальный докладчик обратил особое внимание и которые непосредственно касаются проблем, затронутых в настоящем докладе 9/; некоторые из них приложили к своим ответам обширную документацию, представляющую большой интерес в связи с их практикой в области оговорок.

7. Кроме того, Специальный докладчик подготовил вопросник аналогичного образца, который будет направлен международным организациям, являющимся депозитариями многосторонних договоров; текст этого вопросника будет распространен позднее.

4/ Там же, пункт 492.

5/ Пункт 4.

6/ См. выше, Доклад (сноска 3), пункт 493.

7/ Пункт 5.

8/ Дания, Испания, Канада, Сан-Марино, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Финляндия, Чили, Швейцария, Эквадор и Эстония. Специальный докладчик хотел бы выразить огромную признательность этим государствам. Он надеется, что они смогут дополнить свои ответы и что другие государства в скором будущем ответят на вопросник.

9/ См. пункт 6 сопроводительной записки к вопроснику.

8. Помимо этого, как и обещал Специальный докладчик в прошлом году 10/, библиография (неисчерпывающего характера) по вопросу об оговорках к договорам была распространена под условным обозначением A/CN.4/478.

Раздел 2. Будущая работа Комиссии по теме об оговорках к договорам

Пункт 1. Сфера исследования

9. В своем предварительном докладе Специальный докладчик попытался представить "краткий обзор проблем, возникающих в связи с данной темой" 11/, не претендуя при этом на исчерпывающее изложение и не устанавливая иерархии вопросов в зависимости от их соответствующей важности или логического соотношения.

10. Хотя определение "общей проблематики" не стало центром обсуждения в Комиссии этой темы на ее сорок седьмой сессии, само это обсуждение позволило получить несколько полезных уточнений в этой связи 12/. В ходе рассмотрения предварительного доклада 13/ были подробно обсуждены пять крупных проблем существа:

- определение оговорок, их разграничение с заявлениями о толковании и различие правовых режимов, характерных для этих двух институтов 14/;
- доктринальные коллизии (имеющие, однако, важные практические последствия) между школой "законности" или "допустимости", с одной стороны, и противопоставимости -

10/ См. A/CN.4/470/Corr.1.

11/ A/CN.4/470, глава II, пункты 91-149; см., в частности, пункты 124, 148 и 149, в которых Специальный докладчик перечислил основные проблемы, которые, как он считает, обусловлены двусмысленностями и пробелами положений об оговорках Венских конвенций 1969, 1978 и 1986 годов.

12/ См. соответствующую часть резюме обсуждения в вышеупомянутом Докладе (сноска 3) Комиссии, пункты 446-470.

13/ См. резюме обсуждения этого пункта, подготовленное Специальным докладчиком, там же, пункты 477-482, и предварительный краткий отчет о 2412-м заседании, A/CN.4/SR.2412 от 11 июля 1995 года, стр. 7-8 французского текста.

14/ См. г-н Тумушат, A/CN.4/SR.2401 от 20 июня 1995 года, стр. 4 французского текста; г-н Робинсон, A/CN.4/SR.2402 от 3 июля 1995 года, стр. 11 французского текста; г-н Лукашук, там же, стр. 15 французского текста; г-н Хэ, там же, стр. 17 французского текста; г-н Памбу-Чивунда, A/CN.4/SR.2404 от 12 июля 1995 года; г-н Эрикссон, там же, стр. 13 французского текста; г-н Элараби, там же, стр. 18 французского текста; г-н Рао, там же, стр. 21 французского текста; г-н Ямада, A/CN.4/SR.2407 от 4 июля 1995 года, стр. 10 и 11 французского текста; г-н Аль-Бахарна, A/CN.4/SR.2412 от 11 июля 1995 года, стр. 6 французского текста.

с другой 15/, которые в конечном счете касаются того, что, видимо, можно бесспорно считать центральной проблемой этой темы: условий правомерности и противопоставимости оговорок 16/;

- урегулирование споров 17/;
- последствия правопреемства государств для оговорок и возражений к оговоркам 18/, и
- вопрос о едином или разном правовом режиме оговорок в зависимости от объекта договора, к которому они относятся 19/.

11. Таким образом, члены Комиссии предоставили Специальному докладчику уточнения, если не в отношении того порядка, в котором эти проблемы должны рассматриваться 20/, то, по крайней мере, в отношении тех вопросов, которым необходимо уделить особое внимание.

15/ В двух словах, дело обстоит так: "законники" полагают, что оговорка, противоречащая объекту и цели договора, недействительна сама по себе, тогда как, по мнению представителей школы противопоставимости, единственным критерием действительности оговорки является позиция других договаривающихся государств. Более подробную (но предварительного характера) информацию по этому вопросу см. в вышеупомянутом Докладе (сноска 3), в частности пункты 100-107.

16/ См. г-н Томушат, A/CN.4/SR.2401 от 20 июня 1995 года, стр. 6 французского текста; г-н Боуэт, там же, стр. 7 французского текста; г-н Элараби, A/CN.4/SR.2404 от 12 июля 1995 года, стр. 18 французского текста; г-н Кабатси, A/CN.4/SR.2406 от 18 июля 1995 года, стр. 7 французского текста; г-н Ямада, там же, стр. 8-9 французского текста.

17/ См. г-н Робинсон, A/CN.4/SR.2402 от 3 июля 1995 года, стр. 7-9 французского текста; г-н Вилагран Крамер, A/CN.4/SR.2403 от 27 июня 1995 года, стр. 2 французского текста.

18/ См. г-н Микулка, A/CN.4/SR.2406 от 18 июля 1995 года, стр. 20-21 французского текста и A/CN.4/SR.2407 от 4 июля 1995 года, стр. 3 французского текста; г-н Эриксон, там же, стр. 13 французского текста.

19/ См. г-н Робинсон, A/CN.4/SR.2402 от 3 июля 1995 года, стр. 12 французского текста; г-н Крамер, A/CN.4/SR.2403 от 27 июня 1995 года, стр. 7 французского текста; г-н де Сарам, A/CN.4/SR.2404 от 12 июля 1995 года, стр. 7 французского текста; г-н Рао, там же, стр. 20 французского текста; г-н Идрис, A/CN.4/SR.2407 от 4 июля 1995 года, стр. 6 французского текста; г-н Ямада, там же, стр. 10 и 12 французского текста.

20/ Хотя некоторые члены Комиссии высказали полезные замечания и в этом отношении. В частности, можно отметить, что ряд членов указали на то, что "проблемы оговорок к договорам и возражений к оговоркам в связи с правопреемством государств в будущей деятельности Комиссии должны занимать второстепенное место". См. выше, Доклад (сноска 3), пункт 465.

12. Кроме того, обсуждение в Шестом комитете на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи позволяет более точно определить те моменты, которые важны для государств в этой области 21/. В частности, можно отметить, что их представители выделили две важные проблемы существа:

- "вопрос об оговорках и договоры по правам человека" 22/;
- и "различие между заявлениями о толковании и оговорками" 23/.

Кроме того, "некоторые представители призвали Комиссию уточнить [в частности] следующие моменты: последствия неразрешенных оговорок; режим возражений против оговорок; и четкое различие между оговорками и заявлениями о толковании, а также точное определение юридических последствий таких заявлений" 24/.

13. Любопытно и во многих отношениях отрадно констатировать довольно поразительное совпадение позиций членов Комиссии, с одной стороны 25/, и представителей государств - с другой, в отношении "иерархии" поставленных или оставленных в подвешенном состоянии проблем в связи с существующим правовым режимом оговорок к договорам.

14. В этой связи вполне можно полагать, что после того, как "Шестой комитет как орган представителей правительств и Комиссия международного права как орган независимых экспертов-юристов" 26/ договорятся относительно особой важности отдельных тем, этим темам должно быть уделено особое внимание. Это, бесспорно, относится к

- вопросу самого определения оговорок;
- правовому режиму заявлений о толковании;

21/ См. "Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок седьмой сессии, Тематическое резюме прений в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой сессии, подготовленное Секретариатом, A/CN.4/472/Add.1, "Е. Право и практика, касающиеся оговорок к международным договорам", пункты 143-174.

22/ Там же, пункты 155-161; см. также точки зрения делегаций Соединенных Штатов, A/C.6/50/SR.13 от 23 октября 1995 года, пункты 50-53; Испании, A/C.6/50/SR.18 от 8 ноября 1995 года, пункт 62, и A/C.6/50/SR.22 от 21 ноября 1995 года, пункт 44; Ливана, A/C.6/50/SR.25 от 1 декабря 1995 года, пункт 20; Шри-Ланки, A/C.6/50/SR.24 от 7 ноября 1995 года, пункт 82.

23/ См. выше, Доклад (сноска 21), пункты 162-167; см. также точки зрения делегаций Венесуэлы, A/C.6/50/SR.24, 7 ноября 1995 года, пункт 56, и Республики Корея, там же, пункт 93.

24/ См. выше, Доклад (сноска 21), пункт 148.

25/ См. выше, пункт 10.

26/ См. выше, резолюция 50/45 Генеральной Ассамблеи (сноска 1), седьмой пункт преамбулы.

- последствиям оговорок, противоречащих объекту и цели договора;
- возражениям к оговоркам;
- нормам, применимым в соответствующем случае к оговоркам к определенной категории договоров, в частности к договорам по правам человека.

15. Этот перечень особо важных проблем, однако, не может ограничивать сферы исследования Комиссии по теме оговорок к договорам. Как сама Комиссия, предлагая эту тему 27/, так и Генеральная Ассамблея, одобряя это предложение 28/, в общем виде указали на "право и практику, касающиеся оговорок к международным договорам", не уточняя и не ограничивая при этом перечень проблем, которые должны изучаться в рамках этого исследования. Более того, как представляется, трудно серьезно анализировать перечисленные выше вопросы 29/ и эффективно разрабатывать по ним проекты статей, не рассмотрев их в более широком контексте права, касающегося оговорок к договорам. Впрочем, было бы нелепо составить руководство по практике, включив в него лишь спорные пункты: если имеется в виду, что этим руководством будут пользоваться государства и международные организации, то необходимо, чтобы "пользователи" находили в нем ответы на все вопросы, которые могут возникнуть в этой области.

16. В этой связи, как представляется, следовало бы учесть весь комплекс вопросов, относящихся к оговоркам, которые не решены или решены неудовлетворительно в существующих кодификационных конвенциях 30/, уделив при этом особое и приоритетное внимание проблемам, которые как Комиссия международного права, так и Шестой комитет сочли представляющими особую важность, и напомнив о применимых нормах, которые были кодифицированы в существующих конвенциях или вытекают из практики.

17. Кроме того, как уже было напомнено в предварительном докладе по этой теме, к относительно длинному перечню тех вопросов, которые не решены или неудовлетворительно решены в конвенциях 1969, 1978 и 1986 годов, необходимо добавить другие вопросы, существование которых обуславливается тем, что можно было бы назвать "конкурирующими" с оговорками институтами, цель которых - изменение участия в договорах, но которые, как и оговорки, угрожают целостности и универсальному характеру соответствующих конвенций (дополнительные протоколы, придание двустороннего характера, избирательное признание некоторых положений и т.д.) 31/. Не вызывает сомнений то, что эти методы как таковые не входят в сферу исследования: они не относятся к разряду оговорок. Однако в той степени, в какой они преследуют те же цели и имеют аналогичные последствия, представляется полезным учитывать их всякий раз, когда это окажется необходимым, хотя бы для того, чтобы обратить

27/ См. Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок пятой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 10 (A/48/10), пункт 427.

28/ Пункт 7 резолюции 48/31 от 9 декабря 1993 года.

29/ Пункт 14.

30/ См. выше, сноска 11, а также вопросники, направленные государствам и международным организациям.

31/ См. выше, Доклад (сноска 2), пункт 149.

внимание государств на перспективы, которые они открывают в отдельных случаях; по сути, они могут представлять собой полезные альтернативы использованию оговорок в случае, когда их применение наталкивается на возражения правового или политического характера. Кроме того, оговорки к этим документам сами по себе создают особые проблемы, которыми нельзя пренебрегать 32/.

Пункт 2. Форма исследования (напоминание)

18. Как было напомним выше 33/, Комиссия на своей сорок седьмой сессии в принципе решила разработать "руководство по практике в области оговорок" и выразила мнение, что нет оснований вносить изменения в соответствующие положения Венских конвенций 1969, 1978 и 1986 годов с учетом того, что в соответствующем случае в проекте могут содержаться " типовые положения". Такой подход, поддержанный многими представителями в Шестом комитете 34/, был одобрен Генеральной Ассамблеей 35/.

а) Сохранение достижений

19. Решение сохранить достижения Венских конвенций в области оговорок обеспечивает солидную точку опоры для продолжения работы Комиссии 36/. Отсюда, в частности, следует, что отправной точкой исследования настоящей темы неизбежно должны стать:

- пункт 1d статьи 2 и статьи 19-23 Венской конвенции о праве международных договоров от 23 мая 1969 года;
- пункт 1j статьи 2 и статья 20 Венской конвенции о праве преемства государств в отношении договоров от 23 августа 1978 года;
- пункт 1d статьи 2 и статьи 19-23 Венской конвенции о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями от 21 марта 1986 года 37/.

20. Это решение содержит в себе также и обязательное указание, в том смысле, что Комиссия должна будет обеспечить, чтобы принимаемые ею проекты статей во всех отношениях

32/ См. там же, пункты 145-147, где кратко приведены примеры, касающиеся дополнительных протоколов, с одной стороны, и способов придания двустороннего характера, используемых особенно в конвенциях по международному частному праву, - с другой.

33/ Пункты 2 и 3.

34/ См. выше, Тематическое резюме (сноска 21), пункт 147.

35/ См. выше, резолюция 50/45 (сноска 1), пункт 4.

36/ На эту тему см. выше, Предварительный доклад (сноска 2), глава III, раздел 1 "Сохранение достижений", пункты 153-169.

37/ Эти положения в полном объеме воспроизведены там же, пункты 60, 70 и 89.

соответствовали этим положениям, т.е. речь идет исключительно о том, чтобы устранить двусмысленность и заполнить пробелы 38/.

21. В этой связи Специальный докладчик намеревается в последующих докладах систематически напоминать по поводу каждого рассматриваемого им аспекта соответствующие положения существующих конвенций, указывать, каким образом предлагаемые им для принятия проекты статей с ними связаны, и определять соответствие этих проектов их букве и духу.

22. Впрочем, видимо, было бы целесообразно в начале каждой главы проекта руководства по практике в области оговорок, о подготовке которого идет речь, воспроизводить сам текст существующих положений.

b) Проект статей с комментариями . . .

23. Эти положения должны в каждом случае сопровождаться изложением дополнительных норм или "разъяснений", которые будут являться составной частью самого исследования и которые, согласно пожеланию Комиссии, высказанному на ее сорок седьмой сессии 39/, будут представлены в соответствии с ее обычной практикой "в форме проекта статей, положения которого будут снабжены комментариями".

c) . . . и типовыми положениями

24. Кроме того, сами проекты статей в соответствующем случае будут сопровождаться типовыми положениями, цель которых, в соответствии с указаниями Комиссии, заключается в том, чтобы "свести к минимуму возникновение споров в будущем" 40/.

25. Следует правильно понимать назначение этих типовых положений.

26. "Руководство по практике", которое Комиссия намеревается разработать, предназначено для того, чтобы предложить государствам и международным организациям "руководящие принципы для [их] практики в отношении оговорок" 41/. Таким образом, речь будет идти об общих нормах, которые можно будет применять ко всем договорам, независимо от их объекта 42/, в случае молчания конвенционных положений. Однако эти нормы, как, впрочем, и нормы самих

38/ Комиссия, бесспорно, полагала также, что принятые ею договоренности, в том числе касающиеся сохранения достижений, "должны толковаться гибко" и что, "если ей необходимо существенно отклониться от них, она должна представить новые предложения Генеральной Ассамблее относительно той формы, которую могли бы принять результаты ее работы" (см. выше, Доклад (сноска 3), пункт 491), что означает, что если возникнет настоятельная потребность, то она сможет предложить пересмотреть некоторые нормы, закрепленные в Конвенциях 1969, 1978 и 1986 годов. По мнению Специального докладчика, она должна и может это сделать лишь после глубоких размышлений.

39/ См. выше, пункты 2 и 3.

40/ См. выше, пункт 3.

41/ См. выше, Доклад (сноска 3), пункт 491b.

42/ См. ниже, глава II.

/...

Венских конвенций 43/, и закрепленные в них обычные нормы 44/, будут носить сугубо добровольный характер; они не будут носить императивного характера, и договаривающиеся государства, естественно, всегда смогут по своему усмотрению от них отступать. Для этого будет достаточно, чтобы участники переговоров включили в договор конкретные клаузулы, касающиеся оговорок.

43/ См., в частности: Adolfo Maresca, Il diritto dei trattati - La Convenzione codificatrice di Vienna del 23 Maggio 1969, Milan, Giuffrè, 1971, p. 289 et 304; Pierre-Henri Imbert, Les réserves aux traités multilatéraux; évolution du droit et de la pratique depuis l'avis consultatif donné par la Cour internationale de Justice, le 28 mai 1951, Pédone, Paris, 1979, p. 160 et 161 et 223 à 230; J.M. Ruda, "Reservations to Treaties", RCADI 1975-III, vol. 146, p. 160, ou Paul Reuter, Introduction au droit des traités, 3ème édition revue et augmentée par Philippe Cahier, PUF, Paris, IUNEI, Geneve, 1995, p. 73 à 75; такую же позицию занял и Международный Суд (Recueil, 1951, p. 26, cité infra, par. 27) и те члены, которые совместно высказали особое мнение ("государства, обсуждающие конвенцию, могут по своему усмотрению изменять как норму [обычного права, которое, по их мнению, существует], так и практику, непосредственно включая в конвенцию соответствующие положения, что они, впрочем, часто и делают", там же, стр. 41).

44/ См. выше, Предварительный доклад (сноска 2), пункты 154-157.

27. Как уже неоднократно подчеркивалось, субъекты проявляют интерес к тому, чтобы включать в многосторонние договоры клаузулы, касающиеся оговорок 45/. Так, в своем консультативном заключении от 28 мая 1951 года относительно оговорок к Конвенции о предупреждении геноцида и наказании за него Международный Суд отметил проблемы, возникающие в связи со значительными расхождениями во мнениях между государствами в отношении последствий оговорок и возражений, и подчеркнул, что "статья, касающаяся использования оговорок, могла бы [эти проблемы] устранить" 46/. Кроме того, в своем докладе Генеральной Ассамблее 1951 года Комиссия напомнила следующее:

"Участвующие в переговорах государства всегда могут предусмотреть в тексте самой Конвенции границы, в пределах которых оговорки допустимы, если они допустимы вообще, и значение, которое будут иметь возражения против этих оговорок. Затруднения возникают обычно в тех случаях, когда конвенция не содержит соответствующих постановлений. Чрезвычайно желательно поэтому, чтобы вопрос об оговорках к многосторонним конвенциям прямо разрешался составителями текста таких конвенций во время их составления; по мнению Комиссии, это даст, в конечном счете, самые положительные результаты" 47/.

А в своей резолюции 598 (VI) от 12 января 1952 года Генеральная Ассамблея рекомендовала,

"чтобы органы Объединенных Наций, специализированные учреждения и государства при составлении многосторонних конвенций учитывали возможность включения в такие конвенции постановлений, определяющих допустимость или недопустимость оговорок и значение, которое надлежит им придавать".

28. Такие положения могут выполнять тройную функцию:

- либо они отсылают к нормам, закрепленным в Конвенциях 1969 или 1986 годов, прямо 48/ или косвенно, воспроизводя некоторые из их положений 49/;

45/ Даже если этим нельзя решить всех проблем; в этом отношении см. Р.Н. IMBERT, op. cit. (сноска 43), который подчеркивает, что "клаузулы относительно оговорок не во всех случаях представляют собой идеальное решение, однако они всегда предпочтительнее, чем молчание договора" (стр. 214 французского текста); см. главу, которую автор посвящает "снижению роли конвенционных положений в праве, применимом к вопросу допустимости оговорок" (стр. 202-230 французского текста).

46/ Recueil, 1951, p. 26.

47/ Доклад Комиссии международного права о работе ее третьей сессии с 16 мая по 27 июля 1951 года, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 9 (A/1858), пункт 27.

48/ См. статью 75 Межамериканской конвенции о правах человека: "Оговорки к настоящей Конвенции могут делаться только в соответствии с положениями Венской конвенции о праве международных договоров, подписанной 23 мая 1969 года".

49/ См., например, пункт 2 статьи 28 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года (который, впрочем, воспроизводит формулировку пункта 2 статьи 20 Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 7 марта 1966 года, принятой до принятия Венской конвенции 1969 года), который гласит:

/...

- либо они заполняют в них пробелы или устраняют двусмысленность, уточняя неясные или не урегулированные Венскими конвенциями моменты;
- либо, наконец, они отступают от норм Венских конвенций, предусматривая специальный режим в области оговорок, который договаривающиеся стороны считают более уместным для целей конкретного договора, который они заключили.

29. Типовые положения, которые Комиссия намеревается предложить в рамках исследования по вопросу об оговорках к договорам, не могут строиться на основе первой из этих моделей; такие положения, обеспечивая почти однозначно единообразное применение режима оговорок, независимо от того, ратифицировали или нет участники договора Венские конвенции, оставляют в неприкосновенности пробелы и неопределенности, присущие соответствующим положениям этих конвенций. Кроме того, типовые положения не будут направлены на заполнение пробелов или устранение неопределенностей; именно в этом состоит цель "руководства по практике", разработкой которого занимается Комиссия. Вместе с тем было бы целесообразно, чтобы в будущем участвующие в переговорах государства и международные организации включали положения об оговорках, воспроизводящие проекты статей, которые будут содержаться в будущем руководстве по практике, с тем чтобы обеспечить их превращение в обычные нормы.

30. Однако функция типовых положений, которые будут включены в собственно проект статей, состоит в ином. Речь будет идти исключительно о том, чтобы стимулировать государства включать в некоторые конкретные договоры эти типовые положения в отношении оговорок, отступающие от общего права и в большей степени соответствующие особому характеру этих договоров или обстоятельств, в которых они будут заключены. Достоинством подобной практики является приспособление правового режима оговорок к конкретным требованиям этих договоров или этих обстоятельств, что позволит сохранить гибкость, к которой вполне справедливо стремится Комиссия и представители государств, не ставя под угрозу единство общего права, применимого к оговоркам к договорам.

31. Разумеется, такой метод может быть применен только к договорам, которые будут заключены в будущем. Что же касается действующих договоров, то здесь возможны лишь две ситуации: либо внести в них изменения, либо принять дополнительный протокол, посвященный оговоркам, в связи с чем также могут возникнуть сложные проблемы.

d) Окончательная форма руководства по практике

32. В окончательном виде руководство по практике в области оговорок, которое Комиссия разрабатывает в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи, необходимо будет разделить на главы 50/. Каждая из этих глав должна быть представлена в следующей форме:

- напоминание соответствующих положений Венских конвенций 1969, 1978 или 1986 годов;

"Оговорка, не совместимая с целями и задачами настоящей конвенции, не допускается"; см. также пункт 2 статьи 51 Конвенции о правах ребенка от 20 ноября 1989 года или пункт 2 статьи 91 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей от 18 декабря 1990 года.

50/ См. выше, пункт 3.

- комментарии к этим положениям, в которых раскрывается их смысл, объем, указываются неопределенности и пробелы 51/;
- проекты статей, направленные на заполнение пробелов или устранение неопределенностей;
- комментарии к этим проектам статей;
- типовые положения, которые можно в случае необходимости включать в конкретные договоры и которые отступают от проектов статей;
- комментарии к этим типовым положениям.

Пункт 3. Общий план исследования

а) Особенности предложенного плана

33. Предварительное исследование, запрошенное Генеральной Ассамблеей у Комиссии международного права, касалось - согласно положениям резолюции 48/31 от 9 декабря 1993 года - формы, которую должны принять результаты работы Комиссии по вопросу об оговорках к договорам, а не содержания исследования. Хотя, вероятно, и нет необходимости заранее определять полный и строго установленный план этого исследования, тем не менее представляется полезным обсудить вопрос об общих набросках плана, которыми Комиссия могла бы руководствоваться в процессе дальнейшей работы по данному вопросу.

34. По мнению Специального докладчика, такой план должен отвечать следующим требованиям:

- 1) он должен позволить охватить тему "оговорок к договорам" во всей ее полноте, с тем чтобы государства и международные организации могли найти в руководстве по практике, которое будет подготовлено по результатам исследования Комиссии, все полезные элементы в этой области;
- 2) он должен также высветить проблемы, которые на настоящее время в меньшей степени решены и которые справедливо вызывают беспокойство государств и международных организаций;
- 3) он должен также быть достаточно ясным и простым, чтобы позволить членам Комиссии и представителям государств на Генеральной Ассамблее без лишних проблем следить за ходом исследования;
- 4) он должен позволить разработать руководство по практике, которое действительно использовалось бы государствами и международными организациями; при этом следует учитывать, что, хотя в исследовании, безусловно, не могут полностью отсутствовать теоретические соображения, хотя бы потому, что они имеют значительные практические последствия, они не должны диктовать общий подход к данной теме, который, по мнению Специального докладчика, должен носить скорее прагматический, нежели теоретический характер;

51/ В целом, речь должна идти о кратком обзоре на основе событий, изложенных в вышеупомянутом Предварительном докладе (сноска 2).

5) наконец, он должен представлять собой общую основу, в которую при необходимости могли бы вноситься изменения и дополнения по мере продвижения работы Комиссии.

35. При подготовке нижеприведенного плана (см. подпункт b) Специальный докладчик основывался на следующих элементах:

1) соответствующих положениях Венских конвенций 1969, 1978 и 1986 годов; это, по его мнению, служит необходимой отправной точкой для любого рассмотрения вопроса о содержании исследования после принятия решения о том, что в этом исследовании должны быть "сохранены достижения" 52/;

2) неполном перечне проблем, связанных с этой темой, который Специальный докладчик попытался составить в своем предварительном докладе 53/; хотя этот перечень был составлен на основе неглубокого исследования работы по подготовке трех Венских конвенций и разработке доктрины, он не вызвал серьезных возражений в ходе обсуждения этого доклада;

3) результатах обсуждений, состоявшихся в Комиссии, а затем в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи по вопросу об оговорках к договорам, которые позволили получить более полное и четкое представление о проблемах, затрагиваемых данной темой, и выстроить их в порядке первоочередности с учетом озабоченности, высказанной членами КМП и представителями государств 54/;

4) ответах государств на вопросник Специального докладчика 55/ и документах, полученных от международных организаций 56/.

36. В целом же речь идет о чисто предварительном плане, призванном дать членам Комиссии общее представление о нынешних намерениях Специального докладчика, по поводу которых было бы целесообразно получить их мнения и предложения.

52/ См. пункты 19-22 выше.

53/ См. пункт 9 выше и ссылки в примечании 11.

54/ См. пункты 1, 9-17 выше.

55/ См. пункт 6 выше.

56/ См. вышеупомянутый предварительный доклад (примечание 2), примечание 196.

- b) Общие предварительные наброски плана исследования

37. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЛАН ИССЛЕДОВАНИЯ 57/

I. ЕДИНСТВО ИЛИ РАЗЛИЧИЕ ЮРИДИЧЕСКИХ РЕЖИМОВ ОГОВОРОВ К МНОГОСТОРОННИМ ДОГОВОРАМ (оговорки к договорам по правам человека)

A. Единство правил, применяемых к общим многосторонним договорам (148 xi)

- a) Юридический режим оговорок обычно является применимым
- b) Юридический режим оговорок обычно применяется

B. Механизмы контроля (124 vii, 148 xiii и xiv)

- a) Оценка законности оговорок с помощью механизмов контроля
- b) Последствия констатации незаконности оговорки

II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОГОВОРОВ

- a) Позитивное определение (1969 и 1986: статья 2.1d, 1978: статья 1j)
- b) Разграничение между оговорками и другими средствами, предназначенными для изменения характера применения договоров (149)
- c) Разграничение между оговорками и заявлениями о толковании (148 iii)
- d) Юридический режим заявлений о толковании (148 iv, v и vi)
- e) Оговорки к двусторонним договорам (148 i и ii)

^{57/} В скобках после каждого пункта указаны соответствующие статьи Венских конвенций 1969, 1978 и 1986 годов (отсутствие упоминания означает, что данная проблема не затрагивалась в этих Конвенциях), а также вопросы, сформулированные в пунктах 124, 148 и 149 вышеупомянутого предварительного доклада (примечание 2).

III. ФОРМУЛИРОВАНИЕ И СНЯТИЕ ОГОВОРК, ИХ ПРИНЯТИЯ И ВОЗРАЖЕНИЙ ПРОТИВ НИХ 58/

A. Формулирование и снятие оговорок

- a) Моменты, когда может осуществляться формулирование оговорки (1969 и 1986: статья 19, заголовок)
- b) Процедура формулирования (1969 и 1986: статья 23.1 и 4)
- c) Снятие (1969 и 1986: статьи 22.1 и 3a и 23.4)

B. Формулирование принятия оговорок

- a) Процедура формулирования принятия (1969 и 1986: статья 23.1 и 3)
- b) ИмPLICITное принятие (1969 и 1986: статья 20.1 и 5)
- c) Обязательства в отношении определенно выраженного принятия (1969 и 1986: статья 20.1, 2 и 3) (124 ii, 148 xii)

C. Формулирование и снятие возражений против оговорок

- a) Процедура формулирования возражения (1969 и 1986: статья 23.1 и 3)
- b) Снятие возражения (1969 и 1986: статьи 22.2 и 3b и 23.4)

IV. ПОСЛЕДСТВИЯ ОГОВОРК, ИХ ПРИНЯТИЯ И ВОЗРАЖЕНИЙ ПРОТИВ НИХ

- Приемлемость или недопустимость? Постановка проблемы

A. Запрещение отдельных оговорок

- a) Трудности, связанные с применением положений об оговорках (1969 и 1986: статья 19a и b)
- b) Трудности, связанные с определением объекта и цели договора (1969 и 1986: статья 19c)
- c) Трудности, связанные с обычным характером нормы, в отношении которой делается оговорка (148 xv, xvi и xvii)

58/ Поскольку, как представляется, в доминирующей системе роль депозитариев является исключительно "механической", эта глава, вероятно, будет предпочтительным, хотя и не исключительным, местом для ее упоминания.

В. Последствия оговорок, их принятия и возражений против них в случае оговорок, соответствующих положениям статьи 19 конвенций 1969 и 1986 годов

- а) В отношениях государства или международной организации, сделавших оговорку, со стороной, принявшей эту оговорку (1969 и 1986: статьи 20.4а и с и 21.1) (124 xv)
- б) В отношениях государства или организации, сделавших оговорку, со стороной, выдвигающей возражения против нее 59/ (1969 и 1986: статьи 20.4b и 21.3) (124 viii, ix, x, xii, xiii и xiv)

С. Последствия оговорок, их принятия и возражений против них в случае оговорок, не соответствующих положениям статьи 19 конвенций 1969 и 1986 годов

- а) В отношениях государства или международной организации, сделавших оговорку, со страной, принявшей эту оговорку 60/ (1969 и 1986: статьи 20.4а и с и 21.1) (124 v и vi)
- б) В отношениях государства или организации, сделавших оговорку, со стороной, выдвигающей возражения против нее 61/ (1969 и 1986: статьи 20.4 b и 21.3) (124 xi и xii)
- с) Должна ли считаться недействительной оговорка, не соответствующая положениям статьи 19, независимо от каких-либо возражений? (124 iii и iv)

Д. Последствия оговорок в отношениях между другими участвующими сторонами

- а) Для вступления в силу договора (148 vii)
- б) В отношениях между другими участниками (1969 и 1986: статья 21.2)

У. СУДЬБА ОГОВОРОВ, ИХ ПРИНЯТИЯ И ВОЗРАЖЕНИЙ ПРОТИВ НИХ В СЛУЧАЕ ПРАВОПРЕЕМСТВА ГОСУДАРСТВ

- Сфера применения статьи 20 Венской конвенции 1978 года ограничивается новыми независимыми государствами

А. В случае новых независимых государств

- а) Выборочное сохранение оговорок (1978: статья 20.1)
- б) Судьба принятия оговорок государства-предшественника в случае сохранения оговорок (148 ix)

59/ Включая вопрос о законности возражения в этом варианте.

60/ Включая вопрос о законности принятия в этом варианте.

61/ Включая вопрос о необходимости возражения в этом варианте.

- c) Судьба возражений против оговорок государства-предшественника в случае сохранения оговорок (148 x)
- d) Возможность для нового независимого государства сформулировать новые оговорки и их последствия (1978: статья 20.2 и 3) (148 ix)
- e) Судьба возражений против оговорок и их принятия государством-предшественником в случае оговорок, сформулированных третьими государствами

B. При других вариантах правопреемства государств (148 ix и x)

- a) в случае правопреемства в отношении части территории государства
- b) в случае объединения или отделения государств (148 viii)
- c) в случае прекращения существования государств

VI. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ, СВЯЗАННЫХ С РЕЖИМОМ ОГОВОРОК

- a) Случаи умолчания в Венских конвенциях и их негативные последствия (124 vii)
 - b) Уместность механизмов регулирования споров - типовые положения или дополнительный протокол.
- c) Краткие замечания по предложенному плану
- i) Единство или различие юридических режимов оговорок к договорам

38. В данном случае речь идет о том, применяется ли юридический режим оговорок, установленный Конвенцией о праве международных договоров от 23 мая 1969 года, ко всем договорам, независимо от их объекта. Этот вопрос мог бы ставиться в каждом конкретном случае в отношении каждой из этих норм. Тем не менее имеются три довода в пользу проведения отдельного и предварительного исследования:

- во-первых, фактологические аспекты проблемы - по крайней мере отчасти - одинаковы независимо от рассматриваемых положений;
- во-вторых, ее рассмотрение может дать возможность изучить отдельные базовые данные режима оговорок общего характера, что предпочтительнее сделать в самом начале работы;
- наконец, этот вопрос лежит в центре современных противоречий, особенно в отношении оговорок к договорам по правам человека, что оправдывает уделение приоритетного внимания изучению касающихся их конкретных проблем.

В целом речь идет об одной из основных трудностей, на которую указывали как члены КМП на ее сорок седьмой сессии, так и представители государств в Шестом комитете на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи 62/.

ii) Определение оговорок

39. Таким же образом дело обстоит с определением оговорок - вопросом, который в ходе обсуждений постоянно увязывался с различием между оговорками и заявлениями о толковании и юридическим режимом этих заявлений 63/. Кроме того, представляется целесообразным увязать изучение этого вопроса с рассмотрением других средств, которые, не будучи оговорками, так же, как и они, имеют целью и позволяют государствам изменить характер обязательств, вытекающих из договора, участниками которого они являются; в данном случае речь идет об альтернативах оговоркам, и использование таких средств может, вероятно, позволить в конкретных случаях преодолеть отдельные проблемы, связанные с оговорками.

40. Для удобства Специальный докладчик также предполагает затронуть вопрос об оговорках к двусторонним договорам наряду с самим определением оговорок; первый вопрос, который вызывают оговорки к двусторонним договорам, заключается в определении того, идет ли речь о подлинных оговорках, точное определение которых является, таким образом, необходимым для рассмотрения этого вопроса условием. Кроме того, хотя и возникла идея рассмотрения вопроса о единстве или различии юридических режимов оговорок, на первый взгляд представляется, что этот вопрос относится к иной проблематике.

iii) Формулирование и снятие оговорок, их принятия и возражений против них

41. За исключением ряда проблем, связанных с применением пунктов 2 и 3 статьи 20 Венских конвенций 1969 и 1986 годов 64/, эта глава, как представляется, не затрагивает вопросов, вызывающих серьезные трудности. Тем не менее ее необходимо включить в исследование, поскольку в ней речь идет о постоянно возникающих практических вопросах и невозможно разрабатывать "руководство по практике" без учета изменений в этой области 65/.

iv) Последствия оговорок, их принятия и возражений против них

42. В данном случае речь, безусловно, идет о самом сложном аспекте исследования; с этим согласились члены Комиссии и представители государств в Шестом комитете 66/. В этом

62/ См. пункты 10-16 и примечания 19 и 22 выше.

63/ Там же и примечания 14 и 23.

64/ Точное определение ограниченных многосторонних договоров и пробелы в режиме, применяемом в отношении оговорок к учредительным актам международных организаций в частности.

65/ См. пункт 15 выше.

66/ См. пункты 10-16 и примечание 16 выше.

вопросе также наиболее отчетливо проявилось противостояние явно непримиримых теоретических позиций 67/.

43. Никто не отрицает, что отдельные оговорки запрещены, и это яснее всего вытекает из положений статьи 19 Венских конвенций 1969 и 1986 годов. Тем не менее их осуществление происходит не без проблем. Эти трудности должны быть упомянуты в разделе А главы IV.

44. Противоречия, действительно, возникают в отношении последствий оговорок, их принятия и возражений против них, а также условий, при которых принятие оговорок или возражения против них являются либо законными (или незаконными), либо необходимыми (или излишними). Такова основа противоречия между школами "приемлемости" или "допустимости", с одной стороны, и "недопустимости", с другой стороны 68/. По мнению Специального докладчика, безусловно, преждевременно на данном этапе занимать какую-либо позицию, и Комиссия вполне могла бы предложить конкретные руководящие указания, которые бы служили полезным ориентиром в практической деятельности государств и международных организаций, при этом не было бы необходимости делать выбор между этими противоположными теоретическими взглядами. Она также могла бы взять что-либо ценное из каждой доктрины, с тем чтобы прийти к удовлетворительным и сбалансированным практическим решениям.

45. По этой причине в приведенном выше общем плане 69/ не принимается - пусть даже имплицитно - та или иная точка зрения по спорным теоретическим вопросам 70/. Исходя из мысли о том, что, безусловно, существуют законные и незаконные оговорки 71/, Специальный докладчик счел, что наиболее "нейтральным" и объективным методом было бы рассмотрение вопроса о последствиях оговорок, их принятии и возражениях против них в два этапа - когда оговорка является законной, с одной стороны (IV.B), и когда она является незаконной, с другой стороны (IV.C), - при том понимании, что следует отдельно рассматривать две конкретные проблемы, которые, на первый взгляд, возникают в одинаковых условиях, независимо от того, является ли оговорка законной или незаконной, и которые касаются последствий оговорки в отношениях между другими сторонами (IV.D).

v) Судьба оговорок, их принятия и возражений против них в случае правопреемства государств

67/ См. вышеуказанный предварительный доклад (примечание 2), пункты 97-108 и 115-123.

68/ Там же.

69/ Пункт 37, IV.

70/ Однако следует напомнить о том, что, несмотря на свой "теоретический" характер, эти вопросы имеют очень важные практические последствия.

71/ См. пункт 43 выше и раздел IV.A общего плана.

46. Как это вытекает из предварительного доклада 72/ и отдельных выступлений в ходе обсуждения в Комиссии в 1995 году 73/, Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении договоров от 23 августа 1978 года оставила множество пробелов и вопросов в отношении данной проблемы, которая в статье 20 Конвенции рассматривается лишь применительно к новым независимым государствам, при этом не затрагивается вопрос о судьбе принятия оговорок государства-предшественника и сделанных возражений или принятия оговорок и формулирования возражений государством-предшественником в отношении оговорок, сделанных третьим государством применительно к договору, стороной которого становится государство-правопреемник.

vi) Урегулирование споров, связанных с режимом оговорок

47. Комиссия не имеет обыкновения включать в разрабатываемый ею проект статей положения, касающиеся урегулирования споров 74/. Специальный докладчик считает, что нет оснований *a priori* отходить от этой практики в большинстве случаев; по его мнению, обсуждение режима урегулирования споров отвлекает внимание от собственно рассматриваемого вопроса, вызывает ненужные противоречия и отрицательно сказывается на завершении работы Комиссии в разумные сроки. Он считает, что если у государств есть такая потребность, то Комиссии лучше было бы заняться разработкой проектов статей общего характера, которые могли бы быть включены - например, в форме факультативного протокола - в общий свод конвенций по вопросам кодификации.

48. Тем не менее проблема, возможно, стоит несколько по-особому в отношении оговорок к договорам.

49. Как отметили отдельные члены Комиссии в ходе прений на сорок седьмой сессии, посвященных этому вопросу, безусловно, существуют механизмы мирного урегулирования споров, однако до настоящего времени они не использовались для преодоления расхождений в позициях государств по вопросу об оговорках, в частности в том, что касается их совместимости с объектом и целью договора 75/. Кроме того, когда такие механизмы существуют, как это часто имеет

72/ См. вышеупомянутый доклад (примечание 2), пункты 62-71.

73/ См. вышеупомянутый доклад (примечание 3), пункты 462-464.

74/ Исключение составляет проект статей об ответственности государств: в 1975 году было предусмотрено, что Комиссия может постановить добавить в проект Часть третью по вопросу об урегулировании споров и осуществлении ответственности (Ежегодник ... 1975 год, том II, стр. 60-64 французского текста, документ A/10010/Rev.1, пункты 38-51); с 1985 года "Комиссия исходила из предположения о том, что в проекты статей будет включена Часть третья, касающаяся урегулирования споров и осуществления международной ответственности (см. вышеуказанный доклад (примечание 3), пункт 233); она приняла текст этой Части третьей в первом чтении в 1995 году (там же, пункт 364).

75/ См. вышеупомянутый доклад (примечание 3), пункт 459.

место в отношении договоров по правам человека, со всей остротой встает вопрос о сфере действия и пределах их полномочий в отношении оговорок 76/.

50. В этих условиях было бы полезно рассмотреть вопрос о создании механизмов урегулирования споров в этой конкретной области при том понимании, что, по мнению Специального докладчика, эти механизмы могли бы быть предусмотрены либо в типовых положениях, которые государства включали бы в договоры, подписываемые в будущем, либо в дополнительном протоколе, предусматривающем факультативное подписание, который мог бы быть добавлен к Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года.

Раздел 3. Выводы по главе

51. Ясно, что предложенный выше предварительный план исследования не является строго определенным: он должен быть адаптирован, дополнен и пересмотрен по мере продвижения работы, в ходе которой со всей очевидностью возникнут новые трудности или, наоборот, проявится искусственный характер отдельных рассматриваемых проблем.

52. Также ясно, что он представляет собой простое предложение Специального докладчика, который с признательностью примет любые предложения, способные придать ему большую ясность и полноту. При этом Специальный докладчик призывает членов Комиссии к тому, чтобы они, выдвигая критические замечания и предложения, помнили о требованиях, которым должен соответствовать этот план для выполнения в полной мере своего предназначения 77/.

53. Он должен, в частности, позволить членам Комиссии и представителям государств в Шестом комитете, с одной стороны, удостовериться в том, что изложенные ими на "предварительном этапе" проблемы действительно приняты во внимание, и, с другой стороны, в будущем иметь достаточно четкое представление о состоянии работы в этой области. Он призван в какой-то степени служить компасом, который позволит Специальному докладчику под контролем Комиссии продвигаться вперед в выполнении возложенной на него сложной задачи. Он должен также служить основой для руководства по практике, разработку которого взяла на себя Комиссия.

54. Специальный докладчик считает, что, если не возникнет непредвиденных трудностей, эта работа может и должна быть завершена в течение четырех лет. Если обратиться к вышеприведенному плану и учитывать тот факт, что вторая глава настоящего доклада посвящена вопросу о единстве или различии юридических режимов оговорок (глава I предварительного плана исследования), то

76/ Из этого вытекает, что позиция, согласно которой наличие положений, предусматривающих механизм урегулирования споров, делает излишним включение положения об оговорках, является по меньшей мере спорной; см. в этой связи П.Х. Имберт, цит. пр. (примечание 43), в котором приводится пример заявления представителя Греции г-на Евстатиадеса на Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, согласно которому принятие протокола об урегулировании споров позволит "избежать рассмотрения сложного вопроса об оговорках" (A/CONF.67/C.1/SR.44, пункт 50).

77/ См. пункт 34 выше.

- главы II и III ("Определение оговорок" и "Формулирование и снятие оговорок, их принятия и возражений против них") могли бы быть представлены Комиссии на ее сорок девятой сессии;
- очень важная и сложная глава IV ("Последствия оговорок, их принятия и возражений против них") могла бы быть рассмотрена в следующем году;
- первое чтение руководства по практике в отношении оговорок к договорам могло бы быть завершено в 1999 году с рассмотрением глав V ("Судьба оговорок, их принятия и возражений против них в случае правопреемства государств") и VI ("Урегулирование споров, связанных с режимом оговорок"),

при том, разумеется, понимании, что как и сам общий план эти наметки имеют и могут иметь лишь чисто предварительный характер.
